

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: Гайдамашко Игорь Вячеславович
 Должность: И.о. ректора
 Дата подписания: 16.09.2022 15:06:21
 Уникальный программный ключ:
 c7b77973654876a9af4d3b280790bfd371557fdb

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки),
 профиль «Иностранный язык и иностранный язык»
 бакалавр**

АННОТАЦИЯ

рабочей программы дисциплины
Переводческое реферирование

Дисциплина части, формируемой участниками образовательных отношений
Очная форма обучения

Составители аннотации – Юрченко Ю.А., к.пед.н., доцент кафедры РГиРФ



| | |
|---|--|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / час.) | 3/108 |
| Цель изучения дисциплины | Сформировать у обучающихся необходимую для их профессиональной деятельности переводческую компетенцию в различных видах сокращенного перевода на основе знаний методики, технологии осуществления межкультурной и межъязыковой коммуникации и применения адекватных стратегий перевода. |
| Содержание дисциплины (основные темы, разделы, модули) | Музыкальная жизнь. Молодежная культура. Счастье и природа. Здоровый образ жизни. Наука и жизнь. Современные проблемы экономики. Защита окружающей среды. Политика. |
| Формируемые компетенции (коды) | ПКУВ-1, ПКУВ-2, ПКУВ-3 |
| Коды и наименование индикатора достижения компетенции | <p>ПКУВ-1.1 – демонстрирует владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;</p> <p>ПКУВ-1.2 – демонстрирует умение понимать на слух аудиотекст (в целом и выборочно), отражающий различные сферы общения в пределах программного материала; читать аутентичные тексты пределах программного материала; читать аутентичные тексты разных жанров, понимая их основное содержание (глобальное, ознакомительное чтение) или выборочно (поисковое, просмотровое чтение), в том числе читать публицистические, научно-популярные, литературные тексты; выразительно читать вслух оригинальный текст; продуцировать высказывания по тематике программы, осуществлять комментирование прочитанных и прослушанных текстов; писать орфографически и пунктуационно правильно в пределах лексического минимума;</p> <p>ПКУВ-1.3 – демонстрирует владение лексико-грамматическим материалом, определенным программой; навыками восприятия, понимания анализа устной и письменной речи на иностранном языке;</p> <p>ПКУВ-2.1 – анализирует значение и возможность употребления новых лексических единиц, определенных программой; значения изученных грамматических явлений;</p> <p>ПКУВ-2.2 – использует способы выражения коммуникативных намерений (запрос и сообщение информации, выражение мнения), в том числе участия в беседе проблемного характера и дискуссии, участия в обсуждении</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>проблем в связи с прочитанным/прослушанным текстом; выражения своих мыслей в письменной форме при написании сочинений, эссе, писем, планов, составлении тезисов, выписывании нужной информации из текста;</p> <p>ПКУВ-2.3 – осуществляет употребление необходимого для целей коммуникации материала адекватно ситуации общения; владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);</p> <p>ПКУВ-3.1 – применяет навыки использования новой информации коммуникативно-поведенческого и страноведческого характера в рамках программы.</p> <p>ПКУВ-3.2 – демонстрирует умение преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур; осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>ПКУВ-3.3 – демонстрирует знание системы знаний об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия и способностью применять их в общей и профессиональной сферах.</p> |
| Наименование дисциплин, необходимых для освоения данной дисциплины | «Латинский язык» |
| Образовательные технологии | Практические занятия , Самостоятельная работа |
| Формы текущего контроля успеваемости | Реферирование статьи, контрольный опрос |
| Форма промежуточной аттестации | Экзамен |

Зав. кафедрой РГиРФ



Л.Г. Березовская